

名著故事 彩图画本

希腊神话 传 上 说



大连出版社



1996. 大连

主 编 博 阜
文字改编 满 江
绘 图 黄华斌
晓 阳
责任编辑 许文彦
装帧设计 黄华斌

图书在版编目(CIP)数据

希腊神话传说/博阜主编. —大连:大连出版社, 1996. 3

ISBN 7-80612-221-4

I. 希… II. 博… III. 神话—希腊—儿童读物 IV. I545.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 23020 号

希腊神话传说(上、中、下)

大 连 出 版 社 出 版
(大连市西岗区长白街 12 号)

新 华 书 店 经 销
北京展望印刷厂印刷

字数:35 千字 1120 幅图 开本:850×1168 1/32 印张:18

印数:00 001—26 500

1996 年 3 月第一版 1996 年 3 月第一次印刷

登记号:(辽)第 15 号 ISBN7-80612-221-4/J·30

定价:全 3 册 42.00 元(每册 14.00 元)

前言

希腊神话传说在世界文学史上占有显赫地位;是人类文学艺术创作重要的源头之一。这些故事想象力极为丰富,情节生动离奇,充满浪漫气息,有着十分诱人的魅力。希腊神话故事里的人物在西方,同我国的孙悟空和猪八戒一样,家喻户晓,尽人皆知。欧洲各国千百年来有数不清的诗歌、小说、戏剧、绘画和雕塑作品取材于希腊神话,甚至连日常生活语言里的许多成语和典故都与之相关。可以说,不知道希腊神话传说,就打不开人类文化遗产的全部宝藏,就无法了解和欣赏西方文学艺术。

我国的读者对希腊神话传说的某些人物和故事,如爱神(阿芙洛狄忒和小埃罗斯,即维纳斯和小丘比特)、太阳神(阿波罗)、特洛伊木马计等是比较熟悉的,但大多缺乏较为系统的了解。为了使我国广大的少儿读者从这些著名的我们精选和主要的一些有趣的彩图通俗,并加入学的儿童独立阅读。



小就能接触神话传说,改编了其中故事,配以文字简要注音,使初和少年都能

☆☆☆

目 录

众神之王宙斯	(1)
盗火的普罗米修斯	(17)
得墨忒尔和她的女儿	(33)
太阳神阿波罗	(46)
硬心肠的狩猎女神	(70)
神的使者赫耳墨斯	(78)
变成小白牛的伊俄	(91)
雅典娜战胜海神	(105)
酒神的故事	(113)
工匠神的报复	(136)
小爱神的爱情	(147)
欧罗巴和大公牛	(171)
伊翁认母	(179)



hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián gǔ xī là de tiān shén hé dì shén jié
 1. 很久很久以前，古希腊的天神和地神结
 hé shēng le xǔ duō èr nǚ
 合，生了许多儿女。



tā men
 2. 他们
 zuì xiǎo de ér zǐ
 最小的儿子
 jiào kè luò nuò sī
 叫克罗诺斯，
 tā hěn kuài jiù
 他很快就
 chéng le zhòng
 成了众
 shén de dì èr dài
 神的第二代
 tóng zhì zhě
 统治者。

ke hua nuo

3. 克罗诺

si hai pa zi ji de
wang wu bei er nu
王 位 被 儿 女
men duo qu jiu ba
们 夺 取, 就 把
yi zi sheng de hai zi
妻 子 生 的 孩 子
dou tun jin le du zi
都 吞 进 了 肚 子。



yi tian ke

4. 一天, 克

luo nuo si de qi zi
罗 诺 斯 的 妻 子
you sheng xia le er
又 生 下 了 几
zi zhong si (ta be)
子 宙 斯。 她 被
zhe ge yu zhong bu
这 个 与 众 不
tong de hai zi mi zhu
同 的 孩 子 迷 住
le jue xin bao hu
了, 决 心 保 护
ta
他。



tā yòng bù guā zhù yī
5. 她用布裹住一
kuān shí tóu duì zhàng lǔ shuō zhè
块石头,对丈夫说这
jiù shì tā shēng xià de ér zǐ
就是她生下的儿子。



kè luò nuò sī xiāng xìn
6. 克罗诺斯相信
le lǎn shí tóu rùn xià le dù zi
了,把石头吞下了肚子。



zhòu sī duō

7. 宙斯躲

guò le zāi nán jiān
过了灾难，渐
jiàn zhǎng dà le tā
渐长大了，他
jué xīn jiù chū bèi fù
决心救出被父
qīn tūn jìn dǔ zǐ lǐ
亲吞进肚子里
de xiōng dì jiě mèi
的兄弟姐妹。



zhòu sī shǐ

8. 宙斯使

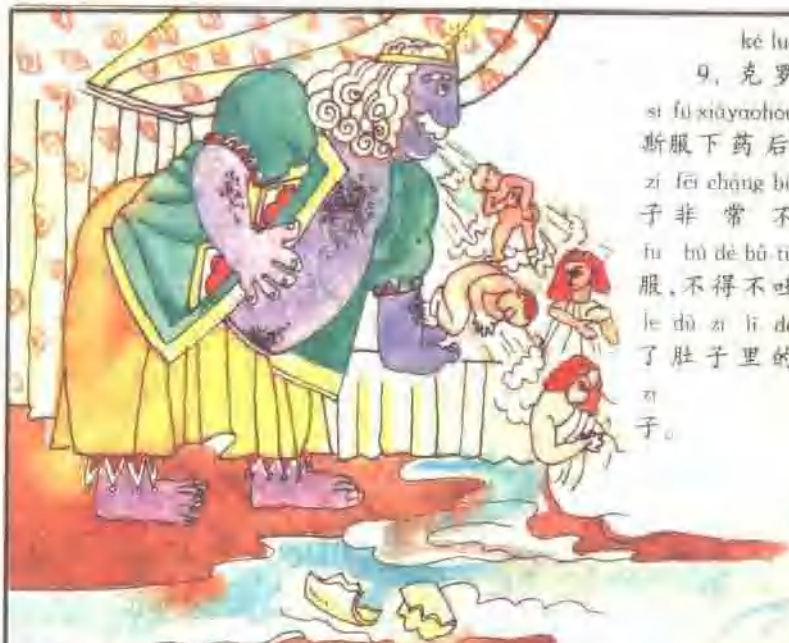
yòng jì móu piān kè
用计谋，骗克
luò nuò sī fú xià le ruì
罗诺斯服下了催
tǔ yào
吐药。



kè luó nuò

9. 克罗诺

sī fú xià yào hòu dū
斯服下药后,肚
zǐ fēi cháng bù shū
子非常不舒
fu bù dé bù tǔ chū
服,不得不吐出
le dǔ zǐ lǐ de hái
了肚子里的孩
zi zǐ.
子。



zhè xiē bèi jiù chū de

10. 这些被救出的

xiōng dì jiě mèi wèi le biǎo shì gǎn
兄弟姐妹为了表示感
xiè bǎ chuán jiā zhī bǎo léi diàn
谢,把传家之宝雷电
zèng gěi le zhòu sī
赠给了宙斯。





zhī yào zhòu sī dǒu

11. 只要宙斯抖
dòngdùnpái jiù huì diànshǎn léi
动盾牌,就会电闪雷
míng xià qǐ bào yǔ zhòu sī de
鸣,下起暴雨。宙斯的
lì liàng qiáng dà qǐ lái le
力量强大起来了。

tā hé xiōng dì jiě mèi

12. 他和兄弟姐妹
jié chéng tóng méng tuī fān le fù
结成同盟,推翻了父
qīn de cǎn bào tǒng zhì bǎ fù qīn
亲的残暴统治,把父亲
guān jìn le yīn sēn de dì yù
关进了阴森的地狱。



yú shì zhōu

13. 于是，宙

sī chéng le zhòng shén

斯成了众神

zhī wáng tā hé zhòng

之王，他和众

shén zhù zài xī là zuì gāo

神住在希腊最高

de shān — ào lín pǐ

的山——奥林匹

sī shān shàng

斯山



zhōu sī

14. 宙斯

qù le hēn duō qī zǐ

娶了很多妻子，

shēng le hēn duō ér

生了很多儿

zǐ tā de dì qī ge

子。他的第七个

qī zǐ jiào hē lā

妻子叫赫拉，

zhōu sī hěn ài tā

宙斯很爱她。



zhòu sī hé
15. 宙斯和
zhòng shén men guò zhe
众神们过着
xìng fú de rì zi
幸福的日子。



hǎo jǐng bù
好景不
cháng zhòu sī de zǔ mǔ
长。宙斯的祖母
dà dì zhī shén gài yà tòng
大地之神盖亚，痛
hèn zhòu sī bǎ fù qīn guān
恨宙斯把父亲关
zài dì yù jué xīn hé tā zuò
在地狱，决心和他作
duì
对。

gāi yǎ

17. 盖亚

shēng le mò guài

生了魔怪

tí fēng tí fēng

提丰, 提丰

zhǎng zhe yì bǎi

长着一百

gè shé tóu,

个蛇头,

shuāng yǎn pēn

双眼喷

huǒ fā shǔ yàn dà

火, 发誓要打

bàizhòu sī

败宙斯。



gāi yǎ hái shēng

18. 盖亚还生

le xǔ duō ér zǐ tā men

了许多儿子, 他们

dōu xiōng è zhì jí bèi

都凶恶至极, 被

chengzuò wéi tānshén

称作提坦神。



zài gài yà de gǔ dòng xià tí fēng hé tí

19. 在盖亚的鼓动下,提丰和提坦神们开始向奥林匹斯山进军。



zhè shí zhòu sī dé dào shén yuán chū fēi yǒu yí gè fán

20. 这时宙斯得到神谕:除非有一个凡人和他们并肩作战,才能打败提坦神。

yúshì tā jiào lái le dà lì shì hē lā kè lè sī tā shì zhòu sī yǔ fàn

21. 于是,他叫来了大力士赫拉克勒斯。他是宙斯与凡间女子生的儿子。



gài yà

22. 盖亚

zhī dào le zhè gè
知道了这个

xiāo xī jiù zài tā
消息,就在她

shēn tǐ shàng
身体上

zhǎng chū yī
长出一

zhǒng kě yǐ zhì fú
种可以制服

fàn rén de xiān
凡人的仙

cǎo。
草。





xiāncǎoháiméizhǎnghǎo zhòu sī jiù dé dào le xiāo xī tā lián máng mìng

23. 仙草还没长好，宙斯就得到了消息。他连忙命令
lǐng tài yáng shén yuè liǎng shén hé lì míng nǚ shén bù dé fàng chū guāng máng
令太阳神、月亮神和黎明女神不得放出光芒。

yú shì tiān dì jiān yì

24. 于是天地间一
piàn hēi àn zhǐ yǒu zhòu sī fēn de
片黑暗，只有宙斯分得
qīng fāng xiāng tā dào gài yà nà
清方向，他到盖亚那
er bāi diào le xiān cǎo
儿拔掉了仙草。

